

ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

Üzembe helyezési figyelmeztetés: A konyhai elszívó legalacsonyabb része és a főzőberendezésen kialakított edényfelület közötti távolságnak elektromos tűzhely esetén legalább 50 cm, gáz- vagy vegyes tűzhely esetén pedig legalább 75 cm nagyságúnak kell lennie.

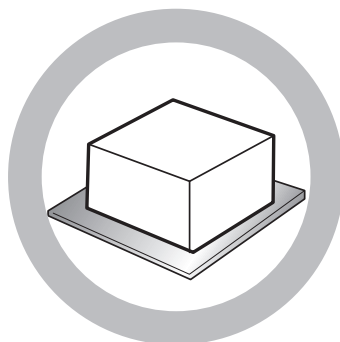
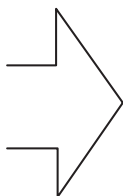
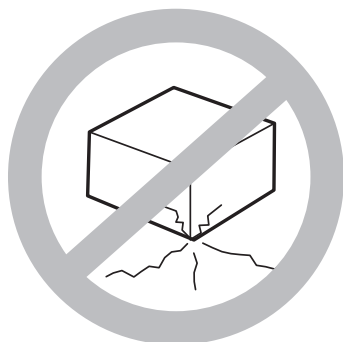
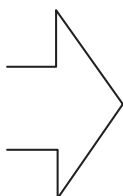
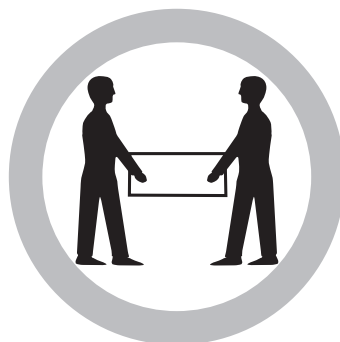
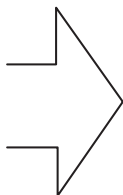
A felszereléshez kövesse a számozást (1⇒2⇒3⇒.....). A készüléket csak akkor szabad áram alá helyezni, ha a beüzemelés már megtörtént.

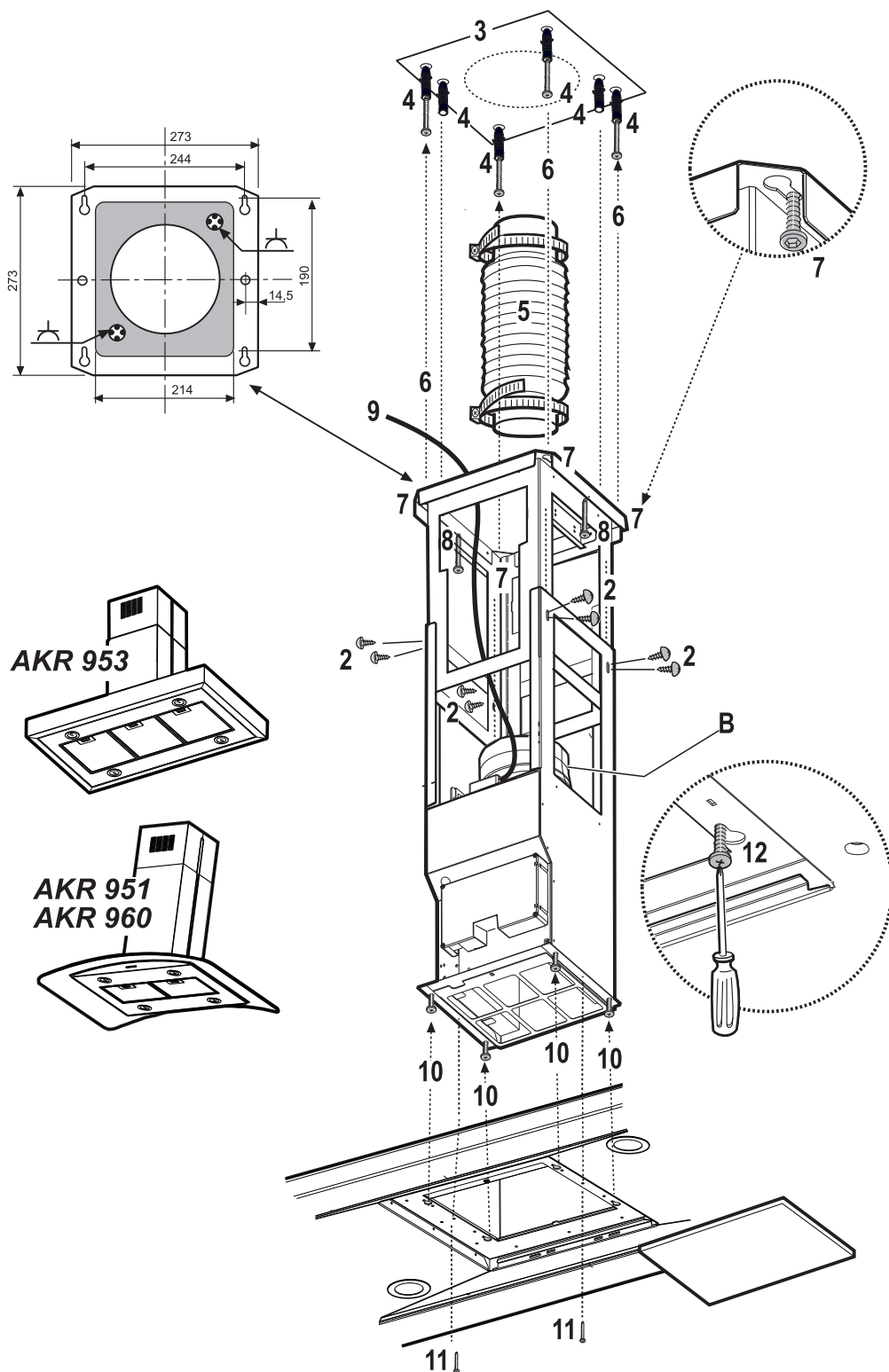
 **FIGYELMEZTETÉS:** Az elvezető cső és a rögzítőpántok nem tartozékok, így azokat külön meg kell vásárolni.

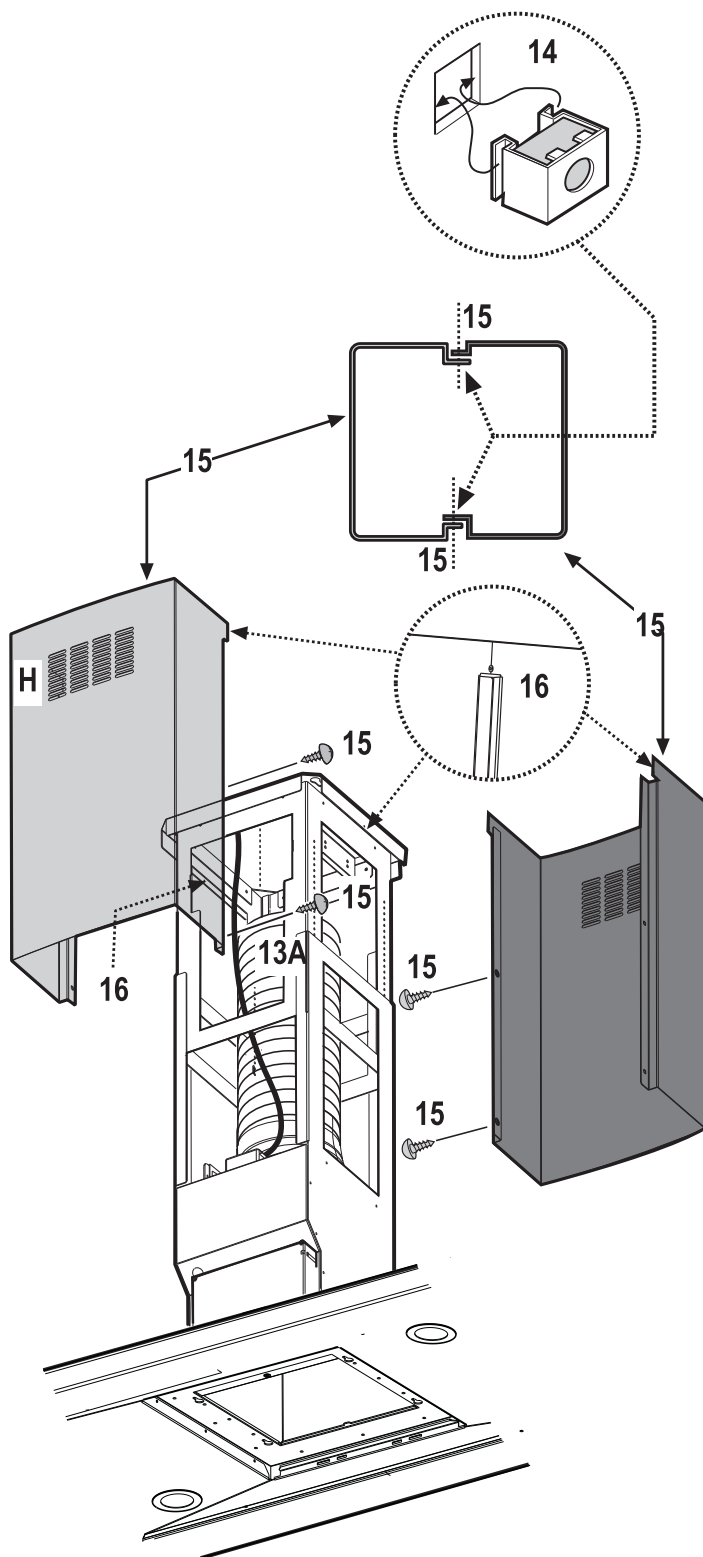
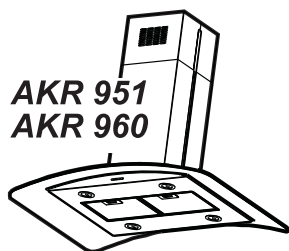
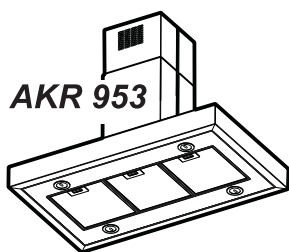
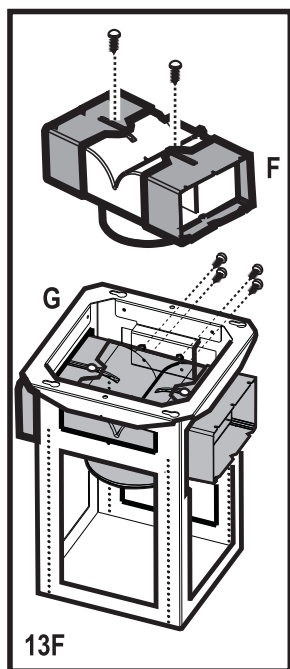
 **FIGYELMEZTETÉS:** Nagy súlya miatt a készülék mozgatását és üzembe helyezését legalább két vagy több személynek kell végeznie.

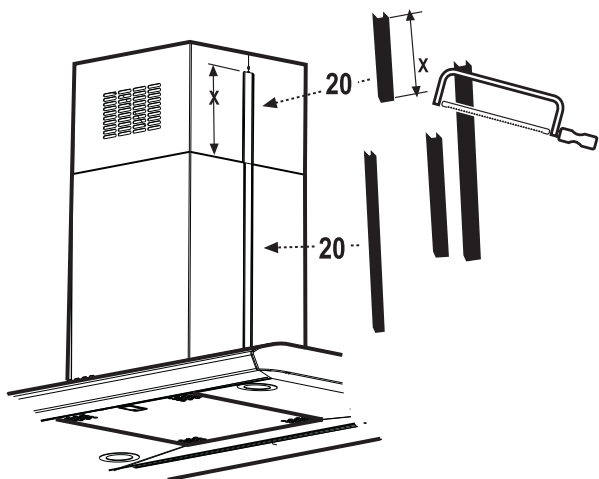
Megjegyzés a beépítéshez és a használatához: A szagelszívó beépítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvet.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a készülékben esetlegesen keletkező azon meghibásodásokért, sérülésekért vagy tüzekért, amelyeket a jelen füzetben foglalt utasítások be nem tartása okoz.









KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

1. Csomagolás

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, amit az újrahasznosíthatóság jele is mutat.  Elhelyezésénél a helyi előírásokkal összhangban kell eljárni. Tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol részek, stb.) olyan helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzájuk.

2. A készülék

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelv (WEEE) szerinti jelzéssel van ellátva. Ha Ön ügyel arra, hogy a kiselejtezett készülék megfelelő módon kerüljön elhelyezésre, akkor azzal hozzájárul a környezeti és egészségügyi ártalmak elkerüléséhez.

A terméken vagy annak csomagolásán feltüntetett  jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

Kiselejtezőskor kövesse a hulladék-elhelyezésre vonatkozó helyi előírásokat.

A termék kezelésével, visszanyerésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban a helyileg illetékes hivatal, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud bővebb tájékoztatást adni.



FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

 **FIGYELMEZTETÉS:** A balesetek, áramütések, személyi sérülések vagy károk kockázatának elkerülése érdekében a készülék használatakor tartsa be az alapvető előírásokat, az alábbiakkal együtt.

1. Mielőtt bármilyen szerelési vagy karbantartási műveletre kerülne sor, a készüléket le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
2. A készülék felszerelését szakembernek kell elvégeznie, betartva a gyártó előírásait és a mindenkor hatályos helyi biztonsági normákat.
3. Kötelező a készülék felhordozása. (A II. osztályba tartozó készülékeknek nem lehetséges.)
4. Soha nem használjon elosztót vagy hosszabbítót.
5. A felszerelés megtörténte után a felhasználó ne férhessen többé hozzá az elektromos alkatrészekhez.
6. Tilos a készüléket nedves testrésszel megérinteni vagy mezítláb használni.
7. Tilos a hálózati csatlakozót a hálózati zsinór megrántásával kihúzni a konnektorból.
8. Ügyféltámogatás és vevőszolgálat - az útmutatóban kifejezetten javasolt eseteket leszámítva tilos a készülék alkatrészeinek házilag javítása vagy cseréje. Az összes egyéb karbantartási műveletet szakembernek kell elvégeznie.
9. Falfúrás esetén ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek az elektromos csatlakozások és/vagy csővezetékek.
10. A szellőzőcsatornákat mindig a szabadba kell kivezetni.

11. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból vagy a kezelőszervek hibás beállításából kapcsolatban.
12. A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező, megfelelő tapasztalatok és ismeretek nélküli személyek (gyerekeket is beleértve), hacsak a biztonságukért felelős személy nem tanítja meg őket a készülék használatára.
13. A gyerekeket tartsa távol a készüléktől.
14. A tűzveszély elkerülése érdekében csak fémből készült elszívóvezeték szabad használni.
15. A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
16. A termék kiselejtezését a hulladék-elhelyezésre vonatkozó helyi előírásokkal összhangban kell végezni.
17. A termék kezelésével, visszanyerésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban a helyileg illetékes hivatal, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud bővebb tájékoztatást adni.
18. A rendszeres karbantartás és tisztítás garantálja az elszívó zökkenőmentes működését és kiváló teljesítményét. A zsírosodás elkerülése érdekében rendszeresen távolítsa el a szennyeződés-lerakódásokat a piszkos felületekről. Rendszeresen tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket.
19. Ne készítsen flambírozott ételt az elszívó alatt. A nyílt láng használata tüzet okozhat.
20. A helyiségnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie akkor, ha az elszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő egyéb berendezéssel egyidejűleg használja.
21. Az elszívott levegőt külön kell kivezetni, vagyis tilos azt a gáz- vagy egyéb tüzelésű készülékek füstjeinek elvezetésére szolgáló csőbe bevezetni. A levegő elvezetésére vonatkozó minden országos előírást be kell tartani a CEI EN 60335-2-31 szabvány 7.12.1 pontjának megfelelően.
22. Ha a készüléket gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő egyéb berendezéssel együtt használja, a környezeti negatív nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa (4×10^{-5} bar) értéket. Ennek érdekében gondoskodjon arról, hogy a helyiség szellőzése megfelelő legyen.
23. Sütéskor soha ne hagyja az edényt felügyelet nélkül, mivel a sütőolaj begyulladhat.
24. Mielőtt a lámpákhoz érne, győződjön meg arról, hogy kihűlt-e már.
25. A készülék nem rakodófelület, így azt nem szabad sem tárgyak tárolására használni, sem túlterhelni.
26. Ne használja vagy hagyja magára a készüléket megfelelően beszerelt izzó nélkül, mert ez áramütés veszélyével jár!
27. Valamennyi üzembe helyezési és karbantartási művelethez használjon védőkesztyűt.
28. A termék nem alkalmas kültéri használatra.
29. Az elszívott levegő nem vezethető el ugyanazon a kéményen keresztül, amelyet a fűtési rendszer, illetve a gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékek használnak.

Elektromos csatlakoztatás

A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a készülékben levő adattáblán feltüntetett értékeknek. Ha van hálózati csatlakozó, akkor azt szabványos és jól hozzáférhető konnektorba kell csatlakoztatni. Ha nincs hálózati csatlakozó (közvetlen hálózati csatlakoztatás), vagy ha a hálózati csatlakozót nem hozzáférhető helyen van, akkor olyan szabványos kétpólusú megszakítót kell alkalmazni, amely a III. túlfeszültségi kategória körülményei esetén az üzembe helyezési előírások szerint biztosítja a teljes áramtalanítást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt ismét csatlakoztatná az elektromos hálózathoz a készüléket és ellenőrizné annak hibátlan működését, mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati zsinór helyesen van-e felszerelve, és NEM lapult-e össze az üzembe helyezési munkafázis során. Ajánlatos a műveletet szakemberrel elvégeztetni.

A készülék tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Tűzet okozhat az, ha nem távolítja el az olaj/zsír maradványait (havonta legalább 1 alkalommal).

Ehhez puha ruhát és semleges kémhatású mosószert használjon. Soha ne használjon súrolószert vagy alkoholt.

A készülék használata előtt

A készülék jobb kihasználása érdekében, kérjük, alaposan olvassa el ezt a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.

Tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol részek, stb.) olyan helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzájuk.

Győződjön meg arról, hogy a készülék nem károsodott az szállítás során.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék az alábbiak figyelembevételével került kialakításra, előállításra és forgalmazásra:

- a kiefeszültségről szóló 2006/95/EK sz. irányelv biztonsági célkitűzései (amely felváltja a 73/23/EGK sz. irányelvet és módosításait)
- a 93/68/EGK sz. irányelvvel módosított 89/336/EGK sz. "EMC" irányelv védelmi követelményei.

Hibaelhárítási útmutató

A szagelszívó nem működik:

- Megfelelően van bedugva a hálózati csatlakozó az aljzatba?
- Nincs-e áramkimaradás?

Ha a készülék elszívása nem megfelelő:

- A megfelelő sebességet állította be?
- Nem kell megtisztítani vagy kicserélni a szűrőket?
- Nincsenek elzáródva a levegőkimenetek?

A világítás nem működik:

- Nem kell kicserélni az izzót?
- Jól van behelyezve az izzó?

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a Vevőszolgálatot hívna

1. Nézze meg, hátha saját maga is meg tudja oldani a problémát (lásd "Hibaelhárítási útmutató").
2. Kapcsolja ki néhány percre a készüléket, majd indítsa be újra annak ellenőrzésére, hátha a probléma magától is megoldódik.
3. Ha a hiba még mindig fennáll, értesítse a vevőszolgálatot.

Adja meg a következőket:

- a hiba jellege,
- A termék típuszáma, ami a készülék belsejében, a zsírszűrő mögött elhelyezett adattáblán látható,
- az Ön pontos címe,
- az Ön telefonszáma körzetszámmal,
- a szervizkód (a készülék belsejében, a zsírszűrő mögött lévő adattáblán a SERVICE szó után álló szám).

Ha javításra van szükség, akkor forduljon a hivatalos vevőszolgálatához (csak így garantált ugyanis a gyári cserealkatrészek használata és az előírászerű javítás).

A fenti előírások betartásának elmulasztása veszélyeztetheti a termék biztonságosságát és minőségét.

SERVICE



0000 000 00000

ÜZEMBE HELYEZÉS - SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

Előzetes információk az elszívó üzembe helyezéséhez:

A készülék mellé a legtöbb mennyezet-típushoz megfelelő tiplik járnak tartozékul. Mindazonáltal szakemberrel kell véleményeztetni azt, hogy - a mennyezet típusától függően - az anyagok megfelelőek-e. A mennyezetnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elbíra a készülék súlyát.

Az elektromos bekötés során kapcsolja le az elszívót a lakás áramellátó rendszeréről.

1. A készüléket rögzítő struktúra kinyúlását úgy állítsa be, hogy a készülék végleges magasságát ez a beállítás határozza meg. Vegye figyelembe, hogy az üzembe helyezés végeztével a készüléknek villanytűzhely esetén legalább 50 cm-re, vegyes vagy gáztűzhely esetén pedig legalább 75 cm-re kell lennie a főzősíktól.
2. A struktúra két részét összesen 8 csavarral kell felerősíteni.
3. A főzősíkra merőlegesen illessze a mennyezethez a fűrási sémát (a séma közepének egy vonalba kell esnie a főzősík közepével, a széleknek pedig a főzősík széleivel kell párhuzamosnak lenniük - a séma FRONT feliratú oldalának a kezelőlap felőli oldalánál kell lennie). Készítse elő az elektromos bekötést.
4. Az ábra szerinti módon végezze el a fűrást (6 furat a 6 fali tiplihöz - 4 tipli a felakasztáshoz), csavarjon be 4 csavart a külső furatokba úgy, hogy a csavarfej és a mennyezet között kb. 1 cm rés maradjon.
5. Vezessen be a rácsozatba egy elvezetőcsövet és kösse azt hozzá a motortér csatlakozógyűrűjéhez (az elvezetőcső és a rögzítőbilincsek nem tartozékok).
6. Akassza fel a rácsozatot a 4 csavarra (lásd a 4. lépést).
FIGYELEM! A rácsozat kapcsolódobozos oldala a felszerelt készülék kezelőlapos oldalának felel meg.
7. Húzza meg határozottan a 4 csavart.
8. A biztonsági rögzítés érdekében a szabadon maradt furatokba helyezzen be és húzzon meg határozottan másik 2 csavart.
9. Végezze el az otthoni elektromos hálózatba való bekötést ügyelve arra, hogy az áramot csak az üzembe helyezést követően szabad felkapcsolni.
10. Akassza fel a készüléket a rácsozatra, majd ellenőrizze a felakasztás helyességét - a készüléknek a rácsozatra történő felakasztásához csavarjon be részlegesen 4 csavart (lásd a 12. lépést is).
11. Rögzítse a készüléket a rácsozathoz két csavarral, amelyek egyébként a két rész középre igazítását is segítik.
12. Húzza meg határozottan a készüléket a rácsozathoz rögzítő 4 csavart.
13. Kivezetéses üzemmód esetén (**13A**) az elvezető cső másik végét a lakás elvezető rendszerébe kell bekötni. Szűrő üzemmód esetén (**13F**), szerelje fel a rácsozatra a légterelőt **F**, és rögzítse azt 4 csavarral a megfelelő kengyelhez, végül pedig az elvezetőcsövet kösse hozzá a légterelőn levő csatlakozógyűrűhöz.
14. A tartozékként adott anyacsavarokat az alsó és felső kéményszakaszok belsejében kell alkalmazni - összesen 10 anyacsavart - a négyszögletes lyukaknál.
15. A rácsozatot eltakaró módon illessze össze a két felső kéményszakaszt úgy, hogy a rajtuk levő nyílás az egyik szakasznál a kezelőlap oldalára, a másikon pedig az ellenkező oldalra kerüljön.
A két szakaszt 4 csavarral erősítse egymáshoz (oldalanként 2 csavart alkalmazva - lásd még a két kéményszakasz illesztését bemutató vázlatrajzot).
16. Két (oldalanként egy-egy) csavar segítségével rögzítse a rácsozathoz a felső kéményegyüttest, a mennyezet közelébe.
17. Végezze el a kezelőlap és az égők elektromos bekötését.
18. A rácsozatot eltakaró módon illessze össze a két alsó kéményszakaszt 6 csavarral (oldalanként 3 csavart alkalmazva - lásd még a két kéményszakasz illesztését bemutató vázlatrajzot).
19. A teljes motorteret és a villamos kapcsolódobozt eltakaró módon helyezze be az alsó kéményrészt a megfelelő helyre, majd két csavarral rögzítse azt a készülék belsejéből.
20. Az alsó kéményszakaszok rögzítési pontjainak eltakarásához alkalmazzon 2 fedőlapot (tartozék) (**FIGYELEM!** AZ ALSÓ KÉMÉNYRÉSZEK TARTOZÓ FEDŐLAPOK ONNAN ISMERHETŐK MEG, HOGY KESKENYEBBEK ÉS SEKÉLYEBBEK).
A szélesebb és mélyebb fedőlapok - méretre vágás után - a felső kéményrészhez használandók.
21. Az elektromos főkapcsoló segítségével kapcsolja vissza az áramot és ellenőrizze, hogy a készülék helyesen működik-e.

TERMÉKISMERTETŐ LAP

1. Kezelőlap.
2. Zsírszűrő.
3. Halogén lámpák.
4. Gőzfogó.
5. Teleszkópszerű kémény.

A zsírszűrő kimosása

Havonta legalább egyszer mossa ki a zsírszűrőt.

1. Áramtalanítsa a készüléket.
2. Vegye ki a zsírszűrőbetéteket - **2. ábra**: a kiemeléshez húzza a rugós akasztófogantyút (**f**) lefelé, majd vegye ki a szűrőt.
3. A zsírszűrő kimosása után a felszerelést a fentiekkel ellentétes sorrendben végezze, ügyelve arra, hogy a szűrő elfedje a teljes elszívó felületet.

A szénszűrő felszerelése és karbantartása

A szénszűrő felszerelése:

1. Áramtalanítsa a készüléket.
2. Emelje ki a zsírszűrőt (**f** - **2. ábra**).
3. A gombokat 90°-kal elforgatva vegye le a szűrőtartó keretet (**g** - **3. ábra**).
4. Helyezze be a szénszűrőt (**h** - **3. ábra**) a szűrőtartó-keret belsejébe (**i** - **3. ábra**).
5. Tegye vissza a keretet az eredeti helyére, és rögzítse azt a készülékhez a megfelelő csavar segítségével (**g** - **3. ábra**).

6. A zsírszűrő visszaszerelése.

A szénszűrő karbantartása:

A hagyományos szénszűrőktől eltérően ez a szénszűrő tisztítható és reaktiválható.

A készülék normál használata esetén a szűrőt havonta egyszer kell kitisztítani. A szénszűrő tisztításának legjobb módja az, ha mosogatógépbe teszi, és normál mosogatószerrel használva a legmagasabb hőmérsékleten kimossa azt. Elkerülendő, hogy a mosás közben ételmaradványok vagy szennyeződések rakódhassanak le a szűrőre és azután kellemetlen szagokat okozzanak, ajánlatos a szűrőt külön mosni. A mosást követően a szűrőt a reaktiváláshoz 10 percen keresztül kell szárítani 100° C hőmérsékletű sütőben.

A szűrő három éven át őrzi meg szagmegkötő képességét, ezt követően azonban ki kell cserélni.

A halogénizzók cseréje

1. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

FIGYELMEZTETÉS: Vegyen fel kesztyűt.

2. Egy kisméretű éles csavarhúzóval finoman megemelve a 4. ábrán látható három pont környékét, vegye ki a mennyezeti világítást.
3. Csavarja ki az izzófoglalatból a meghibásodott izzót, majd tegyen be helyette egy újat.

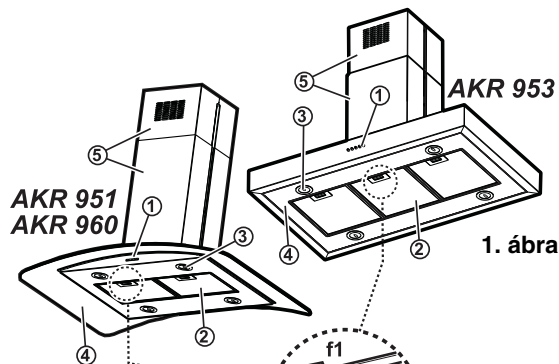
FIGYELMEZTETÉS: Csak max. 20 W-os G4 típusú halogén izzót használjon.

4. Szerelje vissza a mennyezeti világítást (rögzítés bepattintással).

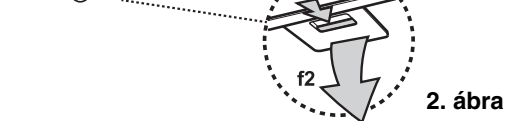
KEZELŐLAP



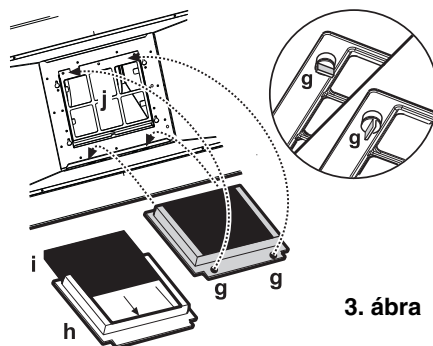
- A.** Be/ki kapcsoló jelzőfény.
b. Be/ki kapcsoló és 1. sebességfokozat választó (kevés gőz és füst esetén).
B+D. 2. sebességfokozat választó (közepes mennyiségű gőz és füst esetén).
B+D. 3. sebességfokozat választó (sok gőz és füst esetén).



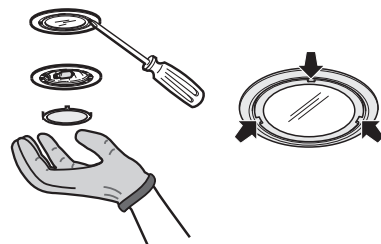
1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra